

La Maîtrise de la langue du collège au lycée :

Penser, apprendre, communiquer

* Qu'entend-t-on par « *Maîtrise de la langue* » ?

La maîtrise de la langue (MDL) est la capacité d'un élève à maîtriser les différents usages de la langue, et en particulier la langue de l'école.

Aujourd'hui, l'élève ne doit plus simplement copier, recopier, imiter des modèles...il doit :

1. lire des documents complexes, les mettre en relation les uns avec les autres
2. décontextualiser et recontextualiser ce qu'il a compris
3. être capable de productions langagières diverses en respectant les codes de l'écrit et de l'oral
4. dialoguer, argumenter de manière pertinente à l'oral et à l'écrit

La maîtrise de la langue à l'école est donc l'affaire de tous et n'est pas l'apanage des enseignants de Lettres, car plusieurs usages de la langue coexistent, selon les disciplines, et chacun développe un certain rapport au monde.

La langue de l'école est une langue pour réfléchir, pour construire des savoirs et des connaissances, pour penser le monde. Or, pour bien des élèves, la langue ne sert qu'à communiquer ou exprimer ses émotions, et cet usage de la langue pour apprendre leur est inconnu, ce qui engendre des difficultés et des malentendus **gravement dommageables pour leur scolarité voire, à terme, pour leur socialisation.**

* Une aide au diagnostic et des pistes de travail

Enseignants et éducateurs doivent comprendre ce rapport à l'école et à la culture écrite.

➤ **Lecture : enseigner explicitement les stratégies de compréhension des écrits afin de faire de l'élève un lecteur averti dans toutes les disciplines.**

- Le lecteur précaire peine à mettre en œuvre des stratégies de lecture pertinentes : il décode parfois difficilement et toujours de façon linéaire, il ne module pas sa vitesse, il ne revient pas sur ce qu'il a ou n'a pas compris, il n'anticipe pas et ne fait pas tout au long de sa lecture d'hypothèses de lecture. Il s'en tient à l'explicite.

Le lecteur expert sait être flexible dans les différentes disciplines, car il sait utiliser des stratégies adaptées : balayage d'une page de dictionnaire ou lecture d'un tableau à double entrée ou encore lecture et relecture d'un extrait pour en rendre compte...

- Le jeune lecteur au collège doit savoir lire des textes, mais aussi des graphiques, des schémas, des images, des tableaux. Il doit pouvoir effectuer des prises d'informations explicites (prélever) mais aussi effectuer des mises en relation, par induction et déduction, et en faisant appel si nécessaire à **des connaissances extérieures et préalables au texte**.

- **Quelques pistes pour améliorer les compétences de lecture :**

- ✓ lorsque c'est nécessaire, stabiliser et fluidifier le décodage
- ✓ enseigner comment prélever des indices pertinents, en explicitant la bonne procédure et en faisant des bilans réguliers sur les démarches mobilisées, afin de rendre l'élève autonome
- ✓ faire découvrir le concept d'implicite à partir de phrases ou de textes simples
- ✓ faire inférer sur des supports autres que textuels : des images, des tableaux, des graphiques
- ✓ enrichir l'encyclopédie intérieure du lecteur (connaissance de scénarios, de genres, de stéréotypes...) pour développer les inférences culturelles
- ✓ travailler sur la posture du lecteur pour lever les craintes ou les difficultés des élèves

➤ **Écriture : enseigner aux élèves à écrire pour penser et pour apprendre dans toutes les disciplines**

Les élèves les plus fragiles, centrés sur le geste graphique, sur les normes formelles, identifient mal les enjeux de l'écrit et le nécessaire travail de planification, de mise en mots et de révision que demande l'acte d'écrire. Ces élèves pratiquent l'écrit en le vivant comme une contrainte scolaire, croyant souvent qu'il s'agit de dire « ce que l'on pense sans faire de fautes ».

Il s'agit de montrer aux élèves que l'écriture est un processus et non un « don », un véritable travail, sur lequel on doit revenir, que l'on peut investir, à l'école mais aussi ailleurs, pour raconter, décrire, réfléchir...

Quelques pistes pour améliorer les compétences d'écriture :

- ✓ Enseigner les différentes fonctions de l'écriture : mémoriser, hiérarchiser, classer, planifier, structurer, prendre de la distance...
- ✓ Travailler sur les attentes, parfois implicites des différentes disciplines
- ✓ Enseigner l'écriture dans toutes ses composantes : réguler le geste grapho-moteur, planifier/organiser, réviser, récrire, corriger...
- ✓ Enseigner et faire utiliser régulièrement l'écrit de travail...

- **Oral : s'exprimer- communiquer et interagir dans une situation donnée – mais aussi penser le monde, l'appréhender, l'interpréter dans les disciplines** - l'oral est alors un outil d'élaboration des savoirs, il s'agit là d'un oral réflexif.

Quelques pistes pour améliorer les compétences à l'oral : un travail sur 3 pôles :

- ✓ L'oral pour communiquer et interagir dans une communauté : écouter, saisir l'enjeu d'un échange, reformuler, prendre en compte l'interlocuteur ...
- ✓ L'oral formel : un travail sur les exercices scolaires formels : les exposés, l'oral rituel, les oraux d'examens (TPE, HDA, oraux de langue, de français, d'histoire, de rattrapage)
- ✓ L'oral réflexif : Le débat en classe entière (différent selon les disciplines et les sujets), le cours dialogué, les exercices en groupes (homogènes ou hétérogènes, aux finalités et formes variées selon le moment dans la séquence)

* Quel travail possible en équipe ?

A. Réflexion

- Acquérir et maintenir en éveil une culture commune sur le rapport au savoir et le rapport à l'écrit des élèves précaires
- Bien comprendre les spécificités de l'écrit scolaire et ses implications didactiques et pédagogiques
- Identifier les obstacles langagiers propres à chaque discipline

B. Action

- Construire des ressources (méthodes, outils, ressources langagières et linguistiques) utiles à l'apprentissage
- Favoriser des formes de pédagogie différenciée : échanges entre pairs pour lire/écrire/débattre, travaux de groupe, travail sur corpus...
- Construire le cadrage et la classification dans les activités proposées aux élèves afin de permettre aux élèves de prendre de la distance et de transférer, dans d'autres situations, les connaissances et les méthodes abordées en classe.

*** Un accompagnement proposé par l'Académie de Créteil pendant une année**

Les E2ML du Groupe MDL

À votre demande, et en fonction d'un calendrier académique, un binôme de formateurs (Equipes Mobiles pour la Maîtrise de la Langue : E2ML) du groupe Maîtrise de la Langue suivra votre établissement sur l'année lors de deux journées de formation sur site et l'équivalent d'une journée à distance.

Cet accompagnement s'organisera avec l'équipe de chaque établissement demandeur et permettra, à partir d'une base académique commune, mais aussi d'un diagnostic spécifique, d'adapter les contenus aux demandes.

Plusieurs modules pourront être développés avec les équipes, selon les besoins locaux ; ils aborderont au choix :

1. la compréhension des écrits (stratégies de lecture, compréhension/interprétation...)
2. la production de l'écrit (gestes du scripteur, rôle de l'écrit à l'école, fonctions des traces écrites dans les disciplines)
3. les pratiques d'oral, et particulièrement l'oral pour réfléchir, pour débattre
4. les outils de la langue : le geste grapho-moteur, la vigilance orthographique, la syntaxe, la ponctuation
5. les pratiques disciplinaires : propositions de dispositifs, de pratiques disciplinaires mettant en œuvre les questions abordées ci-dessus
6. des projets pluridisciplinaires permettant à un établissement de s'emparer de ces questions dans une dynamique collective

L'alternance entre formation présentielle et à distance permettra d'échanger, de concevoir des ressources, d'analyser des productions d'élèves mais aussi d'expérimenter et de tirer quelques enseignements sur les dispositifs et les pratiques les plus fertiles à mettre en œuvre.

*** Des ressources accessibles**

- des conférences en ligne, une bibliographie commentée
- une plate-forme de travail dédiée pour les établissements bénéficiant du suivi du groupe MDL.
- Le site langage.ac-creteil.fr de l'Académie.